



Simbătă, 21 noiembrie, în jurul orei 8.30, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite direct, de la Sofia, ceremonia plecării delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, sec-tor general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care a făcut o vizită oficială de prietenie în Republica Populară Bulgaria.

# VIZITA ÎN BULGARIA A DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE

## Primire călduroasă în orașul Botevgrad

După întâlnirile prietenești cu populația Sofiei, încheierea convorbirilor oficiale și semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală româno-bulgar, delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, a plecat împreună cu tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri, într-o scurtă călătorie prin Bulgaria.

Delegația română formată din tovarășii Ilie Verdet, Leon-te Răutu, Vasile Patilineț, Cor-neliu Mănescu, Vasile Vlad, Nicolae Blejan, este însoțită de Liezar Avramov, Danciu Dimitrov, Kiril Nesterov, Spas Gospodov.

După ce coloana oficială a străbătut Munții Balcani, oaspeții s-au oprit în frumosul oraș Botevgrad, unde mii de locuitori le-au făcut o primire plină de căldură. La intrarea în oraș, o urare încadrată de drapelule românești și bulgare, înscrisă pe o mare pancartă, exprimă sentimentele locuitorilor: „Bine ați venit tovarășii români! Pe alte pancarte sînt înscrisă urile „Bulgaria-România, prietenie în vece!”, „Trăiască și înflorască prietenia dintre Botevgrad și Ploiești”.

## Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragi tovarășii,

Aș dori, în primul rînd, să mulțumesc primului secretar al municipiului Botevgrad, dumneavoastră, tuturor locuitorilor acestui frumos oraș, pentru primirea călduroasă pe care ne-ați făcut-o, pentru cuvintele exprimate la adresa prieteniei dintre România și Bulgaria. Doresc, totodată, să vă adresez un salut frătesc din partea delegației noastre, a populației orașului Ploiești cu care simțeteți înfrățite, din partea locuitorilor comunei mele natale.

Ne bucură mult faptul că vizita pe care o facem în Bulgaria și semnarea Tratatului de prietenie și colaborare între România și Bulgaria s-au transformat într-o adevărată sărbătoare a prieteniei dintre țările noastre. (Aplauze)

În discuțiile pe care le-am avut cu tovarășul Jivkov și cu ceilalți membri ai delegației bulgare am convenit să acționăm continuu pentru in-

terea care acleamă îndelung pentru prietenia româno-bulgară.

Țineri fete oferă oaspeților piine și sare, frumoase obiecte de artă populară.

Străbătînd orașul într-o mașină deschisă, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov răs-pund aclamațiilor îndelungi ale locuitorilor.

În localitățile de pe între-gul traseu pînă la Vrața —

într-o comuna Pravaț și comuna dumneavoastră natală Scornicești, pe care le întretinem de mai multă ani, contribuie la adâncirea prieteniei tradiționale între popoarele noastre.

Președintele sfatului popular orășenesc, Ivan Nikoliovski a lăudat tovarășul Nicolae Ceaușescu Medalia de Aur de onoare a Botevgradului, conferită potrivit hotărîrii Comitetului orășenesc al Partidului Comunist Bulgar și a Sfatului popular orășenesc. „Așa cum aurul nu ruginește — a spus vorbitorul — tot astfel dorim ca prietenia româno-bulgară să strălucească vesnic!”

Primit cu vii aplauze, cu ovatiile multimei, a răspuns tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Întreaga populație și colaboră-rii între partidele și popoarele noastre, considerind că această coroadă atît voinței tuturor locuitorilor țării noastre, intereselor fătării noii o-rindiri în România și Bulgaria, cit și cauzei socialismului și păcii în întreaga lume. (Aplauze)

Cunoaștem că poporul bulgar este în prejma Congresului al X-lea și știm, de asemenea, că orașul dumneavoastră lucrează pentru a întîmpina cu rezulta-te cit mai bune acest eveni-ment. De aceea, doresc, în în-cheiere, să urez organizației de partid, tuturor oamenilor muncii din Botevgrad succese tot mai mari în întîmpinarea Congresului al X-lea al Partidului Comunist Bulgar. Vă do-resc multă fericire și multă sănătate. (Aplauze)

Cuvintele conducătorului par-tidului și statului nostru au fost primite cu un deosebit entuziasm de mîile de cetă-

leni care acleamă îndelung pentru prietenia româno-bulgară.

Străbătînd orașul într-o mașină deschisă, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov răs-pund aclamațiilor îndelungi ale locuitorilor.

În localitățile de pe între-gul traseu pînă la Vrața —

## O vibrantă expresie a prieteniei ce unește popoarele romîn și bulgar

La intrarea în orașul Vrața, în întîmpinare au venit repre-zentanții ai organelor locale de partid și de stat, în frunte cu Ivan Abadjev, membru su-pleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, prim-se-cretar al Comitetului județean al P.C.B.

În față ne apare silueta nou-lui oraș modern, în plină dezvoltare. Este ora 10.30. Mii de cetățeni, fluturînd steagule românești și bulgare, au ieșit în întîmpinarea oaspeților. Cuvin-tele de bun venit pe care le citim pe un mare panou la intrarea în oraș sînt rețelute în valuri, multiplicîndu-se în ovatiile și uralele multimei.

Pe întreg traseul flutură dra-pelele de stat ale României și Bulgariei. În acest frumos oraș, asistăm la o vibrantă manifes-tare a sentimentelor de stîmă și pretuire față de conducăto-rul partidului și statului no-stru, expresia prieteniei triu-nice care unește popoarele romîn și bulgar.

În aplauzele și uralele mul-timii, oaspeții romîni se îndreaptă spre piața centrală a orașului care poartă numele cunoscutului revoluționar bul-gar Hristo Botev. Coloana de mașini străbate principalele străzi ale acestei cetăți de la poalele Munților Stara Planina. Orașul de provincie de odinioară, numărînd doar 16.000 de locuitori, cu cele câteva ateliere meșteșugă-

Skravena, Novacene, Mezdra —, sute și sute de locuitori în-tîmpină cu deosebită căldură pe oaspeți.

Peisajul este dominat de stînci semețe, pavăze naturale în atîtea momente grele din frîmîntată istorie a poporului bulgar. Locuri de adăpost pen-tru numeroase grupuri de partizani în timpul războiului de eliberare antifascist.

rești, desfășoară astăzi pano-rama unui oraș industrial, în continuă expansiune; blocuri moderne, integrate armonios în peisajul montan, vile cochete înconjurate de grădini, par-curii, turle de fabrici și uzine, edificii moderne de cultură.

Vrața are astăzi 53.000 de lo-cuitori, fiind unul din cele mai înfloritoare centre ale industriei bulgare.

În piața centrală a orașului, dominată de monumentală sta-tuie a lui Hristo Botev, o mare mulțime așteaptă pe oas-peții dragi. Pe mari pancarte sînt scrise în limbile romînă și bulgară cuvinte de bun ve-ni!

Președintele Sfatului popular al orașului, inginer Gancio Ra-cev, salută cordial pe distin-giții oaspeți subliniînd că popu-lația orașului se simte onorată să primească pe solii poporu-lui român în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Evocînd tradițiile prieten-iei româno-bulgare, faptul că Hristo Botev a primit ospitali-tate și sprijin din partea po-porului român, el a arătat că astăzi, în condițiile socialis-mului, prietenia celor două popoare de pe malul Dunării dobîndește noi semnificații, noi perspective, spre binele lor, al cauzei socialismului și păcii.

Întîmpinat cu urale și ovati-ile la cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

(Continuare în pag. 4-a)

## Preparația Petrița a îndeplinit sarcinile planului cincinal la sortimentul

### BRICHETE DE CĂRBUNE

Un telefon primit de la Pre-parația cărbunelui din Petrița ne-a adus vestea că acest harnic colectiv a reușit un prestigios succes în activitatea de producție. În ziua de 16 noiembrie o.c. a îndeplinit sar-cinile ce-i reveneau pe între-gul cincinal la fabricarea bri-chetelor de cărbune.

Important succes dobîndit la acest sortiment al produc-ției (avînd o pondere de 1/6 în total producție) reflectă precau-pările, căutățile colectivului de brichetatori de a utiliza în cele mai bune condiții capaci-tatea instalațiilor de prelucrare, de a da o valanțiere la cele mai înalte sorturi de cărbune brut mărunt venit din subteran. De remarcat în ace-lași timp insistența preocupă-rilor și străduințelor colectivului secției brichetei (șef secție ing. Silviu Constantin) pentru îmbunătățirea calității produ-sului, brichetele realizate avînd

o calitate simțitor îmbunătă-țită față de prevederile STAS-u-lui.

Onorarea integrală, cu o lună și jumătate mai devreme, a sarcinilor avute în acest cin-cinal la fabricarea brichetelor este o chestiune de cinste și de mîndrie, de prestigiu pen-tru întregul colectiv al secției respective, pentru întreaga pre-parația Petrița. Acestor îndrep-țite sentimente de mîndrie profesională ce stăpînesc cu atît mai mult și pe drept me-rit colectivele de muncitori ca-re zi de zi și-au adus aportul la realizarea cantitativă și ca-litativă a planului la briche-te (echipele conduse de Pavel Damianov și Constantin Bus-niu, ca și echipa de întreție-neri a instalațiilor de briche-tate condusă de Henrick Lă-rincz, în frunte cu moștrul principal Iosif Maier) noi le alăturăm din toată inima sin-cerele noastre felicitări!

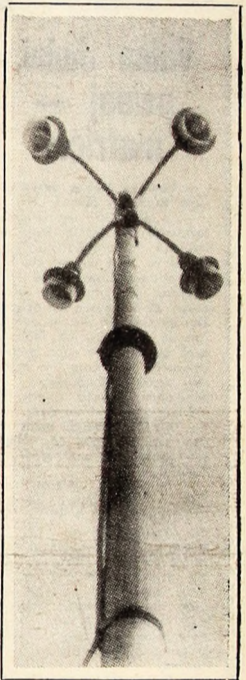
## Vizita în Republica Socialistă România a delegației de partid și de stat a Republicii Democrate Germane

La invitația Comitetului Cen-tral al Partidului Comunist Român, Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri ale Re-publicii Socialiste România, o delegație de partid și de stat a Republicii Democrate Ger-mane, condusă de Walter Ul-bricht, prim-secretar al Comi-тетului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democrate Ger-mane, și Willi Stoph, membru al Biroului Politic al Comite-

tului Central al Partidului So-cialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Miniș-tri al Republicii Democrate Germane, va face la începutul lunii decembrie o.c. o vizită oficială de prietenie în Re-publica Socialistă România.

Cu prilejul vizitei va fi sem-nat Tratatul de prietenie, co-laborare și asistență mutuală între Republica Socialistă Ro-mânia și Republica Democrată Germană.

Petale fluorescente  
Foto:  
V. IORDACHESCU



## PASIUNEA ÎN MUNCĂ, ABNEGAȚIA COMUNIȘTILOR, factori ai unui climat rodnic pe frontul cărbunelui

Au reținut atenția și merita a fi remarcate competența și atînduina hotărîtă, plină de răspundere a comuniștilor de la E. M. Dîlja, maturitatea cu care ei au dezbătut, în cadrul recentelor conferințe, aspectele de primă importanță ale muncii de partid, ale întregii activități a colectivului minei. S-a dovedit încă o dată că de insuficien-ța, pasivitatea și abnegația cu care acționăm comuniștii, de modul exemplar al îndeplinirii sarcinilor și atribuțiilor de că-tre ei depinde statornicia un-ului climat sănătos, emulativ pe fronturile cărbunelui din a-dincuri.

Urmărind traducerea în via-ță a hotărîrilor organelor su-perioare de partid și de stat și propriile decizii, precum și planurile de măsuri tehnico-organizatorice întocmite, comu-niștii au fost în măsură să ra-porteze conferinței îndeplinirea și depășirea producției planifi-cate la cărbunele brut pe pri-mele 10 luni ale anului, și îm-bunătățirea calității producției, ceea ce a determinat ca în această perioadă să se înregistreze beneficii în valoare de peste 250.000 lei. Aceste rezul-tate au fost posibile datorită preocupării comitetului de partid și conducerii minei pen-tru creșterea unor noi capaci-tăți de producție, contribuției aduse de colectivele sectorului II, de comuniști cum sînt Ste-

fan Ghio, Petre Seredeanu, Dumitru Bălășcu, Ioan Bartos, Iuliu Ungary, Zoltan Nagy, Iosif Molnar, Gheorghe Nicou-ră, Vasile Moise, Gheorghe Petrescu și alții.

Desigur, în activitatea orga-nizației s-au manifestat și u-nele neajunsuri și lipsuri. Im-portantul indicator al produc-tivității muncii nu a fost onor-țat decât în proporție de 98,2 la sută. Căuza principală a si-tuației negative a acestui in-dicator o constituie carentele

tehnice și organizatorice, apro-vizionarea nesatisfăcătoare a locurilor de muncă. Colectivele de organizare a producției și a muncii, comisia economică nu au reușit să aplice în pro-ducție metodele cu randament sporit studiate. În unele cazuri și perioade nu a corespuns nici asistența tehnică, unul dintre factorii care au condus

Ing. Traian MULLER

(Continuare în pag. 3-a)

## În trimestrul IV 360 APARTAMENTE

Construcții de locuințe din Valea Jiului desfășoară în aceste zile o intensă ac-tivitate. Ei și-au prevăzut să realizeze pe trimestrul IV al anului 1970 un număr de 360 apartamente noi cuprin-se în blocurile D1-3, D1-4, D1-5, D1-1 în Petroșani; nr. 15 și nr. 17 în Vulcan și D3 și B11 în Lupeni.

Din aceste edificii au fost produse deja în folosință blocurile D1-3 și D1-4 în Petroșani, blocul 17 Vulcan și D3 din Lupeni, totalizînd un număr de 150 de apar-tamente. Restul de 210 a-

partamente se află în plină execuție — unele chiar în finisaj — urmînd ca o parte din ele să fie date în folosință chiar la sfîrșitul acestei luni.

În același timp, construc-torii și-au fixat ca un obiectiv de cinste, predarea — peste sarcinile anuale de plan — a încă 22 aparta-mente care sînt cuprinse în trimestrul trei al blocului 4 din Vulcan, tronson ce urma să fie dat în folosință (după planificarea anterioară) de-abia în primele luni ale a-nului viitor.

ȘI. PUIU

## Programul universității serale de marxism-leninism

pentru zilele de 23, 24 și 25  
noiembrie 1970

Secția economie: Anul I, la clubul C.C.P.; Anul II, la Școala generală nr. 1; Anul III, la cabinetul de partid. Cursurile au loc pentru toți anii în ziua de 23 noiembrie, la ora 17.

Secția filozofie: Anul I, la cabinetul de partid, Anul II, la Școala generală nr. 1; Anul III, la clubul C.C.P. Cursurile au loc pentru toți anii în ziua de 24 noiembrie, la ora 18.

Secția sociologie: Anul II, la cabinetul de partid, în ziua de 23 noiembrie, la ora 18.

Secția estetică: Anul II, la Școala generală nr. 1, în ziua de 25 noiembrie, la ora 18.

Secția relații internaționale: Anul I, la clubul C.C.P., în ziua de 23 noiembrie, la ora 17.

## Recepție oferită de tovarășul Nicolae Ceaușescu

Vineri seară, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a oferit o recepție cu prilejul vizitei în Republica Populară Bulgaria a delegației de partid și guver-namentale a Republicii Socia-liste România.

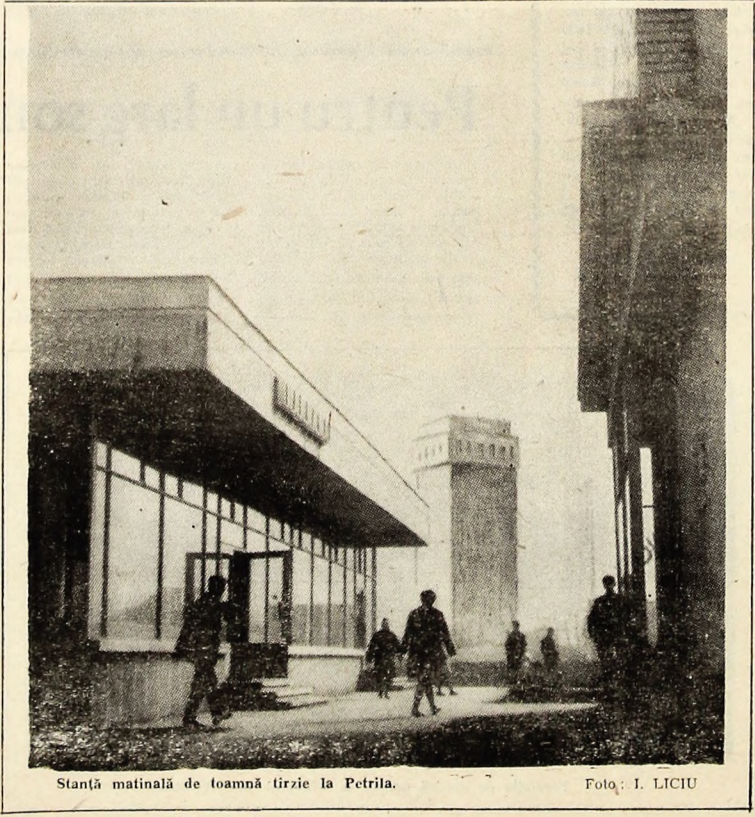
Din partea bulgară au parti-cipat: Todor Jivkov, Gheorghii Tribov, Jivko Jivkov, Ivan Popov, Stanko Todorov, Boris Velcev, Liezar Avramov, An-ghele Tanev, Venelin Kotev, Gheorghii Bukov, Sava Ganov-ski, Danciu Dimitrov, Gheorghii Kulisev, Mincio Mineev, Ivan Botev, Konstantin Tchelavov, Spas Gospodov, Gheorghii Stoilov, membri ai C.C. al P. C.

Bulgar, al Prezidiului Adună-rii Populare și al guvernului, conducători de instituții cen-trale și organizații obștești, ge-nerali, oameni de știință, artă și cultură, ziarisți bulgari și străini.

Au participat tovarășii Ilie Verdet, Leon-te Răutu, Vasile Patilineț, Corneliu Mănescu, Vasile Vlad, Nicolae Blejan, membrii delegației române, pre-cum și persoanele oficiale ro-mâne care însoțesc delegația.

Au luat parte, de asemenea, șefii ai misiunilor diplomatice și alți membri ai corpului di-plotmatic.

Au fost întonate imnurile de stat ale celor două țări. Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială și prietenească.



Stantă matinală de loamnă tirie la Petrița.

Foto: I. LICIU



Am atins pămîntul Cubei în plină zăfă — moment cul-minant al campaniei de recoltare a trestiei de zahăr. Am atins pămîntul „perlei Antilelor” în zilele cînd, sub cerul de foc al tropicilor mîlțane de oameni, înarmați cu „ma-cete”, mici itangane de oțel spaniol, ascuțite ca niște lame, culcau la pămînt — de la o-zare la alta a insulei — pă-durile verzi ale trestiei, care

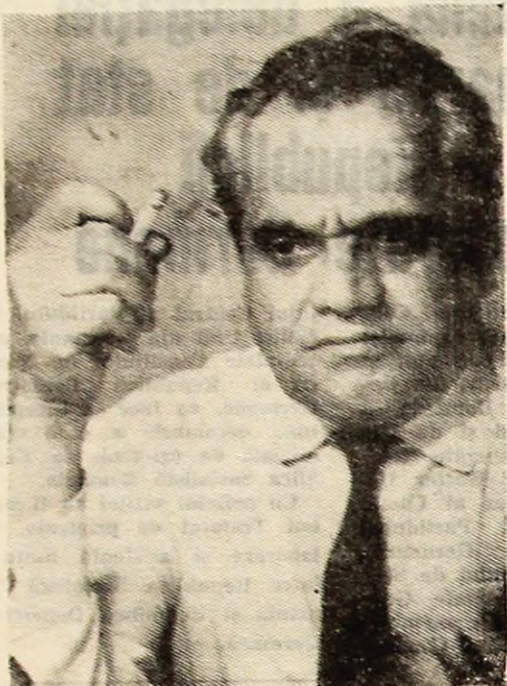
Încamnă, aici, principalul bo-găție a locului.

Impresia de mobilitate ge-nerală, era în acele zile și noapți, în toată insula, domi-nantă. Vîntul neobosit al ce-lor peste 150 de centrale indus-triale de producere a trestiei, trenurile cu povara dulce a

Ilie PURCARU

(Continuare în pag. 3-a)

# Cultura - arta



## DIALOG ÎNTRE GENERAȚII

### Valea Jiului, peisaj - matrice

Cum se explică deseori vizite în Valea Jiului? În afara de motive strict familiale, spre Valea Jiului nu îndrăgim să considerăm pur subiective. Sint convins că, așa cum afirma Blaga, orice am apărut structural unei multitudini de orientări și peisaje. Dar fiecare are în el o anumită matrice. Probabil oel peisaj către care a deschis ochii și în care și-a depănat copilăria. Cînd visăm ne întorcem la acest peisaj. Eu mă întorc și cînd nu visez.

Așadar, acestui motiv se datorează și faptul că, după câte știu, scrieri mai ales la Petrosani!

Intr-adevăr, „Frunze care ard”, „Arca bunei speranțe”, „Simion cel drept”, cele trei drame care-mi aparțin, le-am scris în întregime în casa surorii mele din Petrosani. Sincer să fiu, ori de câte ori privesc Poringul sau conțutul acestor drame, mă simt transportat automat într-o melancolie care mi-e fertilă. Și parcă scriu mai ușor, mai inspirat.

Vă rog să-mi spuneți de cînd scrieți?

Mi-am început cariera publicistică în 1940 cu un articol intitulat „Muncitorimea, copilul vitreg al națiunii”. Prima năvălă - publicată în revista „Cunștile darului” a lui Blaga - a fost „Duminică” și povestea un accident din mină. Prima lucrare de seminar, la filosofia culturii, s-a intitulat „Nostalgia orizontului pierdut” și încerca să fixeze coordonatele filosofice ale peisajului industrial din Valea Jiului. Prima mea piesă - „Frunze care ard” - pe care o cunoașteți, am început să o scriu în anul 1950. Și parcă scriu mai ușor, mai inspirat.

Ati uitat să amintiti, în contextul acestei constante preocupări, că pe aproximativ 30 de volume de eseuri, eseuri de dv. și care, după mine, prezintă un excepțional interes documentar și literar. Ce veti face cu ele?

O parte le-am publicat, altă parte o voi publica de acum încolo. Blaga sustinea că trei categorii de intelectualitate pot să creeze cultură: speciaza agriculturii, minerului și, în cele din urmă, a omului. Nu e nici o contradicție în cele spuse: strabunul, bunicul, totuși nepotul meu, ca de altfel toate rudele mele cu lucrul, sau mai lucrăzau, în mină la Petrosani.

„Ne-am întilnit vreo zece condeie...”

— Ce a însemnat pentru dv. „Cercul literar” de la Sibiu?

— Cred că apariția lui a fost și o întâmplare și un mare noroc. Ne-am întilnit vreo zece condeie tinere, s-a format o mentalitate, un spirit de emulație și chiar un stil. Am fost „patronați” cu dragoste de o serie de profesori excepționali: Lucian Blaga (filosofia, cultura), Vasile Ionescu (estetica generală), Liviu Rusu (estetica literară), Ștefan Bezdrechi (grecă), Theodor Neaum (latină), Henri Jacquier (franceză), Umberto Cianciolo (italiană), Ioan Breazu (literatură română).

O poveste cu un urs grizzly

Ați amintit aici de multe altele? Să vă spun că, în anul 1950, am avut ocazia să vă cunosc în Valea Jiului. Am fost în vizită la dvs. și am avut ocazia să vă cunosc în Valea Jiului. Am fost în vizită la dvs. și am avut ocazia să vă cunosc în Valea Jiului.

Despre mesaj și conținut

S-a scris foarte mult, făcîndu-se tot felul de piruete și jocuri ale inteligenței, despre această piesă. Aș vrea să aflu de la dv. care este, să zicem, mesajul lucrării?

E vorba de o dramă filozofică în care, pleind de la schema unui mit arhicunoscut, încerc să prezint în sinteză problemele fundamentale ale contemporaneității: ce este omul, încotro merge omenirea, care sînt pericolurile ce ne stau în față și care sînt speranțele ce le avem? Cu asta e totul. Dar lucrul cel mai greu a fost de a exprima simplu, pe înțelesul tuturor, aceste grave probleme.

Am citit în presă că anul viitor se va realiza filmul „Pragul albastru”, după scenariul dv.

Sper. Cunoașteți aventura pe care am avut-o cu „Corigența domnului profesor”, un film care nu seamănă de loc cu scenariul pe care l-am scris. De asta dată voi lucra cu un regizor foarte serios: Horea Popescu, cu care am migălit pînă în cele mai mici amănunte decupajul viitorului film.

— Ce puteți să-mi spuneți despre conținut?

Sînt obligat prin contract să nu povestesc filmul. Alți pot să-mi spună ce acțiunea se petrece în secolul al XVII-lea într-un sat de mineri (N.B.) din Munții Apuseni.

resimte în toată generația mea destul subliniez, nici unul dintre noi, cei grupați în jurul „Cercului literar” de la Sibiu (Radu Stanca, Ștefan Aug. Doinoș, Nicolae Balotă, Ion Negoițescu, Cornel Regman, Radu Enescu, Ovidiu Cotrus și I. D. Sîrbu) nu l-au imitat literatură. Într-o zi lăpă în pădurile carnișiene există un urs denumit grizzly. Acest animal singurează are obiceiul ca, în cel mai înalt copac din pădurea pe care o cîntă, să-și înfigă ghearele la înălțimea sa maximă. Prin această mișcare marchează el puterea, forța. Orice alt urs rival trebuie să privească aceste urme și numai dacă poate să-și înfigă ghearele mai sus, se încumetă să înceapă lupta pentru stăpînirea pădurii. Noi, discipolii săi, am considerat că Blaga și-a împănat înălțimea și puterea în copacul falnic al culturii românești atît de sus încît noi am fost nevoiți să căutăm alte păduri. Sper că m-ați înțeles!

— Care erau, de fapt, raționamentele dv. de generație cu Blaga?

— Pererea mea este că Blaga n-a aparținut nici unei generații.

„Vina o port eu”...

— Intr-o recentă rememorare a anilor „Cercului literar”, Ion Negoițescu avea cuvinte de laudă despre dv., arătînd însă că abia acum ați început să dați ceea ce era de așteptat. De ce v-ați realizat așa de tîrziu?

— Hm, sînt mai multe cauze. Cred că în primul rînd vina o port eu. Am început pînă a face gazetarie, pe urmă m-am dedicat cercetărilor de bibliotecă, am trecut apoi în învățămîntul universitar și secundar, am scris proză, cronică

Cîteva întrebări „la modă”

— Ați avea curajul să vă definiți din punct de vedere psihologic?

E foarte la modă acum. Cred că vîntul de bază a naturii mele constă într-un mare defect: sînt naiv și sentimental. Lucrez însă foarte mult cu rigla și echerul rațiunii. As zice că încerc să fiu un sentimental controlat. Nu știu dacă reușesc.

— Cum vă simțiti ca ardelean la Craiova?

Exact cum se simte D. R. Popescu la Cluj.

— Cum scrieți?

— M-am lăsat țara. Nici nu pot să răsufl în Blaga, ca care l-am citat de atîtea ori în convorbirea noastră, avea obiceiul să spună: „Tre lucruri trebuie să se facă în cea mai mare discretie: amorul, rațiunea și scrisul”.

— Ce proiecte aveți?

Am de așteptat în editură, pînă la 1 februarie 1971, un volum de teatru și un volum de proză. Alina după aceea voi urma obiectele.

— Ce așteptări de la literatură?

E foarte greu să îți cîmă în avalanșa de curente literare ce se derzab azi. Nu vîi sînt tînar, așa că nu fac nici un efort de a fi la modă. Scriu cum gîndesc și numai atunci cînd am ceva de spus. Pietenul meu, regretatul sculptor Romul Lodea, mi se spunea întotdeauna: „Ai dreptul să faci pictură abstractă după ce ai devenit cu prisosință cu stăpînirea perfect desenului academic”. Literatura e conținut în formă și în afara de conținutul de idei.

Interviu cu dramaturgul I. D. SÎRBU

„Ne-am întilnit vreo zece condeie...”

— Ce a însemnat pentru dv. „Cercul literar” de la Sibiu?

— Cred că apariția lui a fost și o întâmplare și un mare noroc. Ne-am întilnit vreo zece condeie tinere, s-a format o mentalitate, un spirit de emulație și chiar un stil. Am fost „patronați” cu dragoste de o serie de profesori excepționali: Lucian Blaga (filosofia, cultura), Vasile Ionescu (estetica generală), Liviu Rusu (estetica literară), Ștefan Bezdrechi (grecă), Theodor Neaum (latină), Henri Jacquier (franceză), Umberto Cianciolo (italiană), Ioan Breazu (literatură română).

Despre mesaj și conținut

S-a scris foarte mult, făcîndu-se tot felul de piruete și jocuri ale inteligenței, despre această piesă. Aș vrea să aflu de la dv. care este, să zicem, mesajul lucrării?

E vorba de o dramă filozofică în care, pleind de la schema unui mit arhicunoscut, încerc să prezint în sinteză problemele fundamentale ale contemporaneității: ce este omul, încotro merge omenirea, care sînt pericolurile ce ne stau în față și care sînt speranțele ce le avem? Cu asta e totul. Dar lucrul cel mai greu a fost de a exprima simplu, pe înțelesul tuturor, aceste grave probleme.

D. LAHIN DEVA, în „Revenire” ne introduceți în atmosfera unei „nopti furbunde” care „se arată printre dealuri” cu „apăsarea-i curios - n.r.) blînda” pentru a ajunge la „medita constatară că „toate au un rost în lume”. În „Discernămint” însă ne reține atenția toamnei inexistența unui adevărat discernămint în afirmările dv., fie ele și pe planul (să-i zicem cu indulgență) metafizic. Căci e greu să ne imaginăm un abis „fericit” desî seamănă cu un „tăcîmne mort”. Dar să lășăm „lumea, poezia nu echivalența cu „deschiderea literară. Ea e un f-camăit fecund, un lux al cugetului, iscat de undeva din adîncurile ființei și „limpezit” de poet pe birte după multă, multă mîdă.

NICHIFOR DUMITRU, PETRILA. Ne-a surprins scrierile dv. pentru că, măturisim, n-am prea înțeles dacă ne cereți ceva sau a pornit din dorința unui om cu o anumită structură sufletească de a comunica într-un fel cu ceilalți. În privința epigramelor trebuie să vă dezmăgim. De lipsește poezia. Înșă în privința bustului înălțîndu-l pe Eminescu,

Posta literară

reți ceva sau a pornit din dorința unui om cu o anumită structură sufletească de a comunica într-un fel cu ceilalți. În privința epigramelor trebuie să vă dezmăgim. De lipsește poezia. Înșă în privința bustului înălțîndu-l pe Eminescu,

ERICH VON DÄNIKEN: „AMINTIRI DESPRE VIITOR” Editura politică - 1970

În lume, de-a lungul istoriei multilaterale a omenirii, s-au petrecut fapte asupra cărora s-au emis numeroase ipoteze, multe dintre ele contradictorii dar care pînă la urmă au contribuit la elucidarea întâmplărilor, a evenimentelor, dezvoltînd misteriele ce pluteau asupra lor.

Desigur că lecturînd cartea lui Erich von Däniken nu trebuie să ne așteptăm, în primul rînd la aflarea unor fapte complete necunoscute nouă, despre care n-am mai auzit, sau să avem pretenția - se pare că nici autorul nu o are - că ni se vor elucida enigme.

Autorul a cutreierat - după mărturisirile sale - 100.000 de km cercetînd cu minuțiozitate tot ce-a putut înțeli în lectură cu evenimentele descrise.

Titlul cărții, „Amintiri despre viitor”, nu trebuie să dezurte, sensul fiind acela al viitorului, cu a sa dezvoltare tehnico-stiințifică, ne va dezvălui, cu certitudine, o serie de mistere.

Cît privește conținutul propriu-zis al cărții, pasionarea de la primele pagini, înțelșim numeroase date și ipoteze cu privire la existența vieții și pe alte planete, calcule ce emit ipoteze conform cărora civilizația superioară celei

ale Terrei ar fi posibil să se fi dezvoltat pe aproximativ 100.000 de planete. Ne revîntînim cu multe disputate făr-furii zburătoare, în se redau mărturie unor persoane care s-au aflat aproape de aceste misterioase obiecte, se aduc noi argumente sau sint selectate unele dintre cele cunoscute dar, după părerea autorului, cele mai plauzibile care ar plede în favoarea posibilității vizitări a Pămîntului de către ființe extraterestre care s-au folosit de nave cosmice. În susținerea acestor ipoteze sînt

RECENZIE

aduse numeroase elemente, între care vestitele hărți ale amiralului turc Piri Reis, contemporan cu Cristofor Columb, hărți care, după cercetări îndelungate efectuate de către specialiști cu renume, rezultă că reprezintă copii după alte copii al căror original ar fi executate cu multe milenii în urmă. Se știe că aceste hărți înfățișează imaginea globului pămîntesc luată de la mare înălțime, căm de deasupra orășului Cairo - de unde părăce că ele au fost executate dintr-o navă cosmică.

De asemenea, se aduc ca do-

vezi și o serie de picturi și sculpturi realizate de anonimi în antichitate și care reprezintă ființe deosebit de nave cosmice, apoi sînt redate numeroase texte din vechi cărți cum este, de pildă, e-papeca indiană Mahabharata în care, în stil fantastic se vor-bește de aparate zburătoare, despre care de fac („vimanas”) etc.

Se fac precizări cu privire la unele explozii atomice care ar fi avut loc în antichitate, se discută despre misteriose piramide, despre tehnici și utilitățile cu care au fost construite, este atestată realizarea unor mașini de calcul încă în antichitate cu care erau urmărite mișcările Soarelui, Lunii, și poate, ale altor planete dintr-o ca exemplul, între altele, amănunțita de la Antixitbarca expusă la Muzeul Național de arheologie din Atena.

Enigmele, datele, ipotezele cuprinse în „Amintiri despre viitor” sînt multiple și extrem de interesante. Iășăm cititorului să-și satisfacă dorința de cunoaștere, curiozitatea prin lectură cărții, asigurîndu-l că va pasiiona și-și va reține atenția de la prima pînă la ultima pagină.

George BARBU

DE PREOCUPĂRI, OBIECTIVE ÎNDRĂZNEȚE

Prin natura sa, munca omului de la catedră se desfășoară, trebuie să se desășoare, ant pe planul instruirii și educației tinerelor generații cît și pe cel al cercetării neîntrerupte, competente cu scopul declarat de autoperfecționare, de dobîndire a unor cunoștințe noi, de revelare a unor surse ignorate, de popularizare a cunoștințelor etc. Există atîtea exemple de învățători care au realizat oile și documentate monografii ale saletor, care au cules și salvat nesemnărate creații ale genului popular, fie ele în versuri, în lut, pînă să în lemn. B. P. Hasdeu, Nicolae Iorga, prețioasă în mod deosebit contribuția învățătorilor pe acest plan. Să nu uităm că atît de subtilul critic Eugen Lovinescu a fost toată viața profesor de liceu iar scriitorul Camil Petrescu, Anton Holban, George Călinescu și mulți alții au fost ani în sir profesori secundari.

În Valea Jiului există 125 de profesori cu specialitatea limba română și limbi străine, care pot aduce o roală contribuție pe întregul cercetării științifice. Acesta a fost, de fapt, mobilul înființării în urmă cu doi ani a Subfilialei Petrosani a Societății de științe filologice care pînă în prezent reunește peste 70 de membri. Dacă

în primul an de la înființare activitatea Subfilialei respective s-a mărginit doar la... copleșirea de noi membri, nu se poate spune același lucru despre al doilea an de existență cînd au sosit și statutele, limpezindu-se datele și drepturile care revin membrilor săi. Cele cîteva ședințe de comunicări ținute în acel an au fost urmăriți cu atenție de mulți participanți, care au făcut observații prețioase pe marginea unor lucrări, cum sînt cele intitulale: „Principii de istorie a poeziei românești vechi” (autor prof. Ion Motoc), „Aspecte lingvistice ale graiului de pe Valea Mureșului” (autor prof. Iureș Munteanu), „Date monografice și texte folclorice din satul Răscăala” (autor prof. Petru Eanu) s. a. Membrii subfilialei și-au adus contribuția substanțială la realizarea unor simpozioane, concursuri literare, reviste școlare, conferințe, dezbateri etc. alii în școlă cît și în afara ei.

În recenta ședință de alegere și de fixare a obiectivelor muncii viitoare s-a realizat un util schimb de păreri, s-au emis propuneri interesante, s-au prefăcut proiecte îndrăznețe. Astfel, pe întregul cercetării și informării științifice, Subfiliala va organiza sau va sprijini informarea și documentarea, afir-

marea cercetării științifice în domeniul științelor filologice a cadrelor didactice, afilii-zînd forum școlare, expoziții, conferințe, excursii de documentare, în privința activității metodico-științifice Subfiliala își propune (pe lîngă multe, dintre care notabile ni se par ideile) acțiuni de perspectivă privind alcătuirea unor culegeri de texte de gramatică, pe bază de aluzisme, de istorie, de critică și teorie literară, apoi realizarea unei antologii a „cenzurilor” și cercurilor elevilor din municipiul nostru. Deosebit de utilă va fi întocmirea unei monografii etnografice, folclorice și lingvistice a Văii Jiului obiectiv, de asemenea, propus în planul de perspectivă al Subfilialei.

Un mare sprijin în realizarea unei activități bogate și permanente îl va avea, fără îndoială, darea în folosință a Căzii corpului didactic, în cadrul căreia va exista o sală de conferințe, o bibliotecă înzestrată cu lucrări de specialitate, ziare și reviste. E necesar ca fiecare membru al Subfilialei să contribuie cu toate capacitățile sa la bunul mers al acestui organism care poartă un cuvînt greu de spus pe planul cercetării științifice și al acțiunilor de popularizare a științelor filologice din Valea Jiului.

C. VALIANU

Pentru un larg sondaj al preferințelor

Într-unul din serile trecute am realizat un sondaj prin cluburile sindicale de la Aninoasa, Vătan și Lupeni. Despre rezultatele propriu-zise ale acestui sondaj cu alt prilej. În rîndurile de față ne limităm doar la cîteva considerații privind acțiunile culturale-artistice prevăzute în planurile

teoretic vorbind, pot asigura bunul lor mers, oferind și răspunsul la unele întrebări care vin din rîndul participanților.

Larg reprezentate în planul acțiunilor pentru tineret. Peste tot au fost prevăzute seri de dans, concursuri, jocuri de tineretului în colaborare cu organizația U.T.C., seri culturale-distractive, dimineți de basm, simpozioane, recenzi etc. Că există o preocupare susținută în această direcție este laudabil. Totuși, părerea noastră este că un plus de fantazie pe linia atragerii tinerilor este absolut necesar. Căci, să recunoaștem, de prezentări de cărți, conferințe pe teme la îndemîna oricui, concursuri fără participanți, tinerii s-au plictisit. Și apoi mai există și televiziunea care-i poate reține neacă. N-am înțilnit niciieri un proces literar pregătit din timp după toate regulile artei; un concurs-surpriză cu subiecte de larg interes, o înțelșie cu un scriitor sau un om de știință cunoscut etc.

Spectacolele de muzică ușoară și populară sînt aproape inexistente. Instrumentistii repetă de zor solistii vocali de

nsemenea, directorii de cluburi se agita dar spectacolele propriu-zise se lasă așteptate desi este știut că ele atîng în mod deosebit tineretul, constituind un bun mijloc de popularizare a activităților artistice ale cluburilor. Cînd afirmăm acestea nu ne referim la spectacolele de amatori, pregătite cu prilejul unor concursuri sau festivități, pentru că din acestea există. Ne gîndim la faptul că orice club are posibilitatea de a pregăti cu formalitate să se mișcîndu-se curente, în care să intre mulți oameni și, în urmă, recitari, glume etc. În astfel de spectacole a avut loc la Aninoasa în data de 4 noiembrie și el a interesat un mare număr de oameni din jurul tineri.

Trebuie să ne dezbătam de formulele perimate formei și să încercăm noi posibilități de realizare a unor activități care să înțelșie util și plăcut. Pentru aceasta un larg sondaj de preferințe în rîndul tinerilor, asociat cu celelalte componente care pe lîngă cultura-artistice, la lucrări de specialitate în întregul timp apar din ce în ce mai multe se impune cu necesitate.

P. CRISTEA



Formația de muzică ușoară a Clubului din Aninoasa

# PASIUNEA ÎN MUNCĂ, ABNEGAȚIA COMUNIȘTILOR

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

te, fără să știm durabil. Cu marea noastră a rămas tot. Într-o discuție, în discuția lucrătorilor minere, a tuturor membrilor din subteran trebuie să ținem mereu trează atenția membrilor de partid, a colectivului întreg. Se impune un control exigent de spirit responsabil asupra modului cum treapta ierarhică își realizează sarcinile concreate, să nu se împiedice unul pe altul și, în realitate, soluționarea situațiilor rămânând suspendată pe undeva.

Membrii comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază trebuie să manifeste în totdeauna o atitudine fermă față de orice abatere, să acționeze energic pentru dezvoltarea unei opinii de masă puternice, pentru a înălța toate lacunele din activitatea colectivului. Noua comitetului trebuie să vechi să îndepărteze, fără să slăbească în îmbunătățirea activității tehnico-organizatorice, să elaboreze și să urmărească îndeaproape măsurile necesare capabile să situeze corect de bază ale minei la nivelul existențelor de azi, al încrederei ce li s-a acordat, asigurarea unei aprovizionări corespunzătoare în tot momentul, întărirea și funcționarea în bune condiții a tuturor serviciilor, respectarea riguroasă a normelor de protecție a muncii. Numai așa se va dovedi creșterea, în continuare, a maturității comitetului din organizația E. M. Dîlța, doar astfel vor fi consolidate rezultatele obținute până în prezent de colectiv. Acest fapt-cheie a fost identitată cu limpezime și de către tov. Lazăr David, secretar al Comitetului, păduream de partid, care a participat la lucrările conferinței. În tot ceea ce este întreprins, a subliniat dintr-un dăruie, trebuie să urmărim eficiența, rodul strădaniilor. Comunistii minei Dîlța astăzi să sint pe de-a-ntregul conștienți de acest imperativ. Noua comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază vor trebui să își îmbunătățească stilul metodele de a munci cu omul, să se preocupă cu o solicitare sporită de rezolvarea operativă a propunerilor, cererilor și sesizărilor, a problemelor sociale și de muncă venite din sfera colectivului și această opțiune trebuie imprimată la toate nivelele. În concertul unităților miniere ale Văii Jiului, colectivul Dîlța a început să răspundă cu o partitură distinctă, definitivă pentru minei, care-i comuna. Există certitudinea — comunistii de aici ne-au înșălat — că succesele de mine vor fi și mai bogate.

## Conferința de dăre de seamă și alegeri a organizației de partid a E. M. Dîlța

trebuim să avem calificați acolo unde nu se cade, ne diminuăm sinelui randamentul. Comunistii — ca unul — trebuie să fie hotărâți pe de-a-ntregul să înlăture definitiv lacunele care mai persistă în activitatea de azi cu zi.

Din cele reproduse mai sus credem că rezultă clar, convințiv și unanim hotărâre a minerilor, a cadrelor ingineresti și tehnice de la E. M. Dîlța, în fața cu comunistii, pentru onorarea, așa cum se cuvine, a datoriei zilnice de plan, a sarcinilor încredințate de partid.

Tov. ing. Emil Muru, directorul minei, a arătat și alte deficiențe grave care mai persistă în activitatea desăvârșită de organizare, de colectiv. Unii șefi de brigadă în loc să dea interes permanent pentru rezolvarea corectă, promptă a tuturor situațiilor mai dificile, au lăsat punctele de lucru, ambia în prima jumătate a lunii pe la suprafață, cu lucrări ne semnificative, așa, să treacă vremea. Și în toate aceste cazuri prețioase, risipite cu nepăsare, se întâmplă jos, în abitație, surprize peste surprize, generație, la rândul lor, de pierderi irecuperabile de timp și de bani. „Asaltul” de condamnabilă această nepăsare, o rău cind ne bazăm pe complicitățile, plămăzitoare de cele mai multe ori, ale finilor de interval, ale ultimelor zile ale lunii constituie doar un pali-

ativ, fără să știm durabil. Cu marea noastră a rămas tot. Într-o discuție, în discuția lucrătorilor minere, a tuturor membrilor din subteran trebuie să ținem mereu trează atenția membrilor de partid, a colectivului întreg. Se impune un control exigent de spirit responsabil asupra modului cum treapta ierarhică își realizează sarcinile concreate, să nu se împiedice unul pe altul și, în realitate, soluționarea situațiilor rămânând suspendată pe undeva.

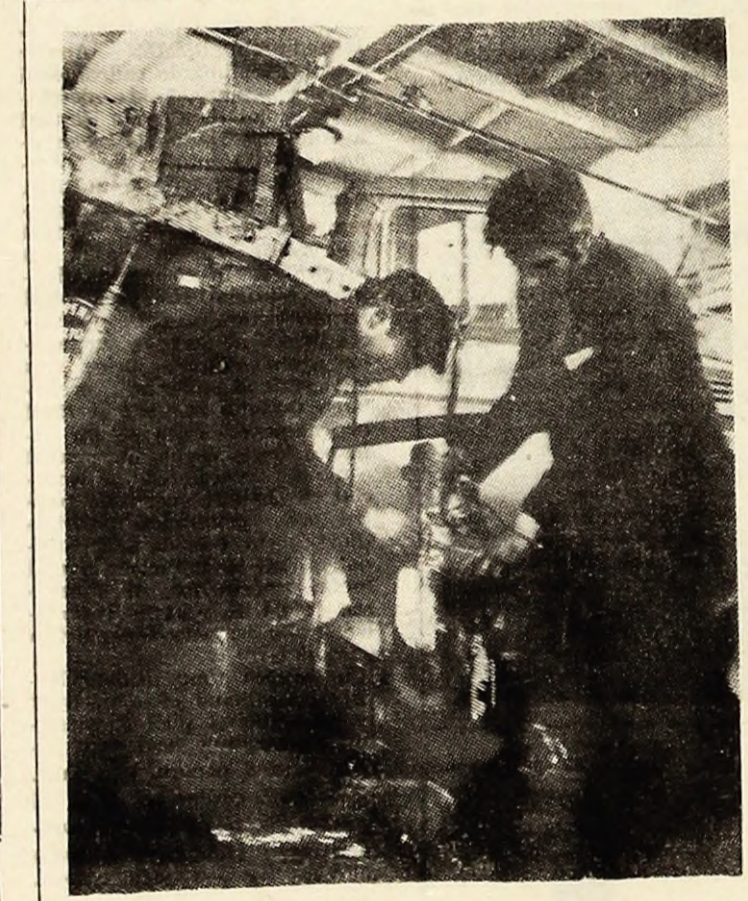
Membrii comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază trebuie să manifeste în totdeauna o atitudine fermă față de orice abatere, să acționeze energic pentru dezvoltarea unei opinii de masă puternice, pentru a înălța toate lacunele din activitatea colectivului. Noua comitetului trebuie să vechi să îndepărteze, fără să slăbească în îmbunătățirea activității tehnico-organizatorice, să elaboreze și să urmărească îndeaproape măsurile necesare capabile să situeze corect de bază ale minei la nivelul existențelor de azi, al încrederei ce li s-a acordat, asigurarea unei aprovizionări corespunzătoare în tot momentul, întărirea și funcționarea în bune condiții a tuturor serviciilor, respectarea riguroasă a normelor de protecție a muncii. Numai așa se va dovedi creșterea, în continuare, a maturității comitetului din organizația E. M. Dîlța, doar astfel vor fi consolidate rezultatele obținute până în prezent de colectiv. Acest fapt-cheie a fost identitată cu limpezime și de către tov. Lazăr David, secretar al Comitetului, păduream de partid, care a participat la lucrările conferinței. În tot ceea ce este întreprins, a subliniat dintr-un dăruie, trebuie să urmărim eficiența, rodul strădaniilor. Comunistii minei Dîlța astăzi să sint pe de-a-ntregul conștienți de acest imperativ. Noua comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază vor trebui să își îmbunătățească stilul metodele de a munci cu omul, să se preocupă cu o solicitare sporită de rezolvarea operativă a propunerilor, cererilor și sesizărilor, a problemelor sociale și de muncă venite din sfera colectivului și această opțiune trebuie imprimată la toate nivelele. În concertul unităților miniere ale Văii Jiului, colectivul Dîlța a început să răspundă cu o partitură distinctă, definitivă pentru minei, care-i comuna. Există certitudinea — comunistii de aici ne-au înșălat — că succesele de mine vor fi și mai bogate.

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

te, fără să știm durabil. Cu marea noastră a rămas tot. Într-o discuție, în discuția lucrătorilor minere, a tuturor membrilor din subteran trebuie să ținem mereu trează atenția membrilor de partid, a colectivului întreg. Se impune un control exigent de spirit responsabil asupra modului cum treapta ierarhică își realizează sarcinile concreate, să nu se împiedice unul pe altul și, în realitate, soluționarea situațiilor rămânând suspendată pe undeva.

Membrii comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază trebuie să manifeste în totdeauna o atitudine fermă față de orice abatere, să acționeze energic pentru dezvoltarea unei opinii de masă puternice, pentru a înălța toate lacunele din activitatea colectivului. Noua comitetului trebuie să vechi să îndepărteze, fără să slăbească în îmbunătățirea activității tehnico-organizatorice, să elaboreze și să urmărească îndeaproape măsurile necesare capabile să situeze corect de bază ale minei la nivelul existențelor de azi, al încrederei ce li s-a acordat, asigurarea unei aprovizionări corespunzătoare în tot momentul, întărirea și funcționarea în bune condiții a tuturor serviciilor, respectarea riguroasă a normelor de protecție a muncii. Numai așa se va dovedi creșterea, în continuare, a maturității comitetului din organizația E. M. Dîlța, doar astfel vor fi consolidate rezultatele obținute până în prezent de colectiv. Acest fapt-cheie a fost identitată cu limpezime și de către tov. Lazăr David, secretar al Comitetului, păduream de partid, care a participat la lucrările conferinței. În tot ceea ce este întreprins, a subliniat dintr-un dăruie, trebuie să urmărim eficiența, rodul strădaniilor. Comunistii minei Dîlța astăzi să sint pe de-a-ntregul conștienți de acest imperativ. Noua comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază vor trebui să își îmbunătățească stilul metodele de a munci cu omul, să se preocupă cu o solicitare sporită de rezolvarea operativă a propunerilor, cererilor și sesizărilor, a problemelor sociale și de muncă venite din sfera colectivului și această opțiune trebuie imprimată la toate nivelele. În concertul unităților miniere ale Văii Jiului, colectivul Dîlța a început să răspundă cu o partitură distinctă, definitivă pentru minei, care-i comuna. Există certitudinea — comunistii de aici ne-au înșălat — că succesele de mine vor fi și mai bogate.



L.F.A. Petrosani, Mecanicii Miron Ion și Savu Aodre, executind reparația unui motor.

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

te, fără să știm durabil. Cu marea noastră a rămas tot. Într-o discuție, în discuția lucrătorilor minere, a tuturor membrilor din subteran trebuie să ținem mereu trează atenția membrilor de partid, a colectivului întreg. Se impune un control exigent de spirit responsabil asupra modului cum treapta ierarhică își realizează sarcinile concreate, să nu se împiedice unul pe altul și, în realitate, soluționarea situațiilor rămânând suspendată pe undeva.

Membrii comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază trebuie să manifeste în totdeauna o atitudine fermă față de orice abatere, să acționeze energic pentru dezvoltarea unei opinii de masă puternice, pentru a înălța toate lacunele din activitatea colectivului. Noua comitetului trebuie să vechi să îndepărteze, fără să slăbească în îmbunătățirea activității tehnico-organizatorice, să elaboreze și să urmărească îndeaproape măsurile necesare capabile să situeze corect de bază ale minei la nivelul existențelor de azi, al încrederei ce li s-a acordat, asigurarea unei aprovizionări corespunzătoare în tot momentul, întărirea și funcționarea în bune condiții a tuturor serviciilor, respectarea riguroasă a normelor de protecție a muncii. Numai așa se va dovedi creșterea, în continuare, a maturității comitetului din organizația E. M. Dîlța, doar astfel vor fi consolidate rezultatele obținute până în prezent de colectiv. Acest fapt-cheie a fost identitată cu limpezime și de către tov. Lazăr David, secretar al Comitetului, păduream de partid, care a participat la lucrările conferinței. În tot ceea ce este întreprins, a subliniat dintr-un dăruie, trebuie să urmărim eficiența, rodul strădaniilor. Comunistii minei Dîlța astăzi să sint pe de-a-ntregul conștienți de acest imperativ. Noua comitetului de partid, birourile organizațiilor de bază vor trebui să își îmbunătățească stilul metodele de a munci cu omul, să se preocupă cu o solicitare sporită de rezolvarea operativă a propunerilor, cererilor și sesizărilor, a problemelor sociale și de muncă venite din sfera colectivului și această opțiune trebuie imprimată la toate nivelele. În concertul unităților miniere ale Văii Jiului, colectivul Dîlța a început să răspundă cu o partitură distinctă, definitivă pentru minei, care-i comuna. Există certitudinea — comunistii de aici ne-au înșălat — că succesele de mine vor fi și mai bogate.

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

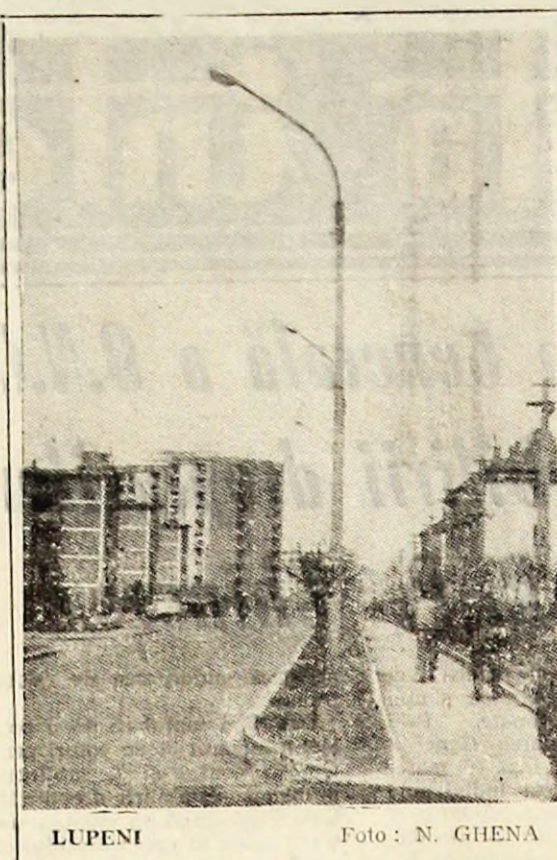
Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-

Se vorbește din nou de o soluție deosebită de bună pentru lucrătorii din blocul II, să urmeze desigur a aceluiași lucru. Trebuie să avem în vedere și de azi înaintea noastră. Omagiumul efectivului prin întărirea disciplinării în muncă și a acestora trebuie privită cu toată răspunderea. Indiferența condamnată, omul nu poate fi cistăc decât prin interes, dar poate să se impună să facem totul în acest sens. Nu este că sistemul membrilor de partid.

Tov. Vasile Sidorov, șef de brigadă: „Nu putem să ne lăudăm de loc cu vitezele de muncă în abitație. Încă în-



LUPENI Foto: N. GHENA

## TELEVIZIUNE

Simbăta 21 noiembrie

În jurul orei 8,30 Transmisie de la Sofia a plecării spre patrie a delegației de Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a făcut o vizită oficială de prietenie în Republica Populară Bulgară.

17,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană.

18,10 Publicitate.

18,15 Sună seara, te! Bună seara, băieți! Emisiune de Maria Mescu și Eugen Todoran.

19,15 Publicitate.

19,20 100 de seri — emisiune pentru cei mici.

19,30 Telegazeta de seară.

20,00 Handbal: România — Iugoslavia (maximul) — retransmisie a 2-a. Transmisie de la Cluj.

20,30 Telegazeta de seară.

21,00 Film serial: „Incoruptibili” — „Coniucul de Bourgeois”.

22,30 Comici vechi ai ecranului: „Charlot”.

22,50 Telegazeta de noapte.

23,00 Cîntec de dor. Transmisie de la retransmiterul „Bucur”.

23,30 Închiderea emisiunii.

## La Hanoi au fost semnate ACORDURILE DINTRE ROMÂNIA ȘI R. D. VIETNAM PE ANUL 1971

HANOI 20 — Corespondentul Agerpres, Corneliu Vlad, transmite: Între la 19 și 20 noiembrie au avut loc la Hanoi negocierile între delegația guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Gheorghe Balulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, și delegația guvernamentală a R. D. Vietnam, condusă de tovarășul Le Thanh Nhai, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor zece Muncese din Vietnam, vicepreședinte al guvernului R. D. Vietnam.

În urma negocierilor, care s-au desfășurat într-un spirit de căldură prietene și deplină înțelegere, la 19 noiembrie, s-au încheiat două acorduri care semnează acordul economic, acordul cu privire la ajutorul militar

## Avancronică fotbalistică CINE NE OFERĂ SURPRIZE!?

O nouă etapă a divizionului A se consumă mine pe o etapă din țară. Fotbalul nostru se joacă la temperaturi din ce în ce mai scăzute — la propriu și la figurat. Cînd îl vezi pe micul erou, sau pe viu, parcă ne dă ceva cu ardeii în gură. Unele echipe lucrează pe local secund în clasament, pe egalitate de puncte.

„U” CRAIOVA — „U” CLUJ. Derby studentesc. Celulele Bănel, Măreș revălate o etapă trecută — „U” Craiova, învingătoare categorică a campionilor la Arad, susține în continuare cu cealaltă universitară, „U” Cluj. Cu un Tordun-gă fălind de fotbal și cu un Oblesmele setos de goluri, „U” Craiova va pierde în continuare meciul, onorîndu-se în redință temei de orice adversar.

F. C. ARGES — STEAUA. Dacă divergențele dintre un fost mare jucător și un actual mare jucător — îi numesc pe Ozan și Dobrin — continuă la Preștii, F. C. Argeș va pierde în continuare teren în clasament. Steaua este o echipă contra-versată. Cîștigă în deplasare, pierde acasă, nu-i exclus să cîștige și mine în deplasare. Mă gîndesc lași la victoria gol-gol.

S. C. BACAU — U.T.A. Nu se pune la îndoială victoria jucătorilor care au obligat pe golcare adversara la Bacău, în acest tur de campionat, să plece cu înfrîngere de la două goluri în sus. În deplasare însă nu a cîștigat nici un punct.

„U” CRAIOVA — „U” CLUJ. Derby studentesc. Celulele Bănel, Măreș revălate o etapă trecută — „U” Craiova, învingătoare categorică a campionilor la Arad, susține în continuare cu cealaltă universitară, „U” Cluj. Cu un Tordun-gă fălind de fotbal și cu un Oblesmele setos de goluri, „U” Craiova va pierde în continuare meciul, onorîndu-se în redință temei de orice adversar.

F. C. ARGES — STEAUA. Dacă divergențele dintre un fost mare jucător și un actual mare jucător — îi numesc pe Ozan și Dobrin — continuă la Preștii, F. C. Argeș va pierde în continuare teren în clasament. Steaua este o echipă contra-versată. Cîștigă în deplasare, pierde acasă, nu-i exclus să cîștige și mine în deplasare. Mă gîndesc lași la victoria gol-gol.

S. C. BACAU — U.T.A. Nu se pune la îndoială victoria jucătorilor care au obligat pe golcare adversara la Bacău, în acest tur de campionat, să plece cu înfrîngere de la două goluri în sus. În deplasare însă nu a cîștigat nici un punct.

Textilistii orodoni sînt, mai mult ca orînd, urme lașului, obșeză după orice meciuri interne și internaționale, după orice cronică veninoasă. Nu le acord nici o sansă, deși.

PROGRESUL — C. F. R. 11-MIȘOARA. Timoreștii nu rezistă nici unui adversar. Echipa e subredă, balamalele n-o în. În A. C. se spun mai mult despre acest meci? Doar că va bate, fără drept de apel, Progresul — echipă ce a furat! Ieșenilor un punct chiar la lași.

DINAMO — JUL. În campania dinamovizilor bucovinești, JUL a prestat înaltdoana jocuri bune, dar s-a întors de fiecare dată cu înfrîngere. Valoarea echipei Dinamo este binecunoscută, așa că nu ne facem iluzii în privința rezultatului. Fără amăla cîștigă meciul și învinge în Capitală. Fără Dinamo, Lucescu, Constantin, ea s-ar putea găsi în fața unui adversar mai energic, mai ambițios. Să încerce JUL așa ceva? Nu-i exclus. Poate auzim de bine, că urmează Pleșcu Dumitru GHEONEA

## S-a terminat Luna preparatelor culinare?

Răspunzînd anunțurilor cerințelor și necesității impuse de mai multă vreme pe piață, comerțul ne-a obișnuit cu unele acțiuni care aduc adevărate modificări în stilul de viață al cetățenilor noștri. În acest context, luna preparatelor culinare, organizată de Ministerul Comerțului și Turismului, a fost o acțiune de mare succes. În cadrul acesteia, au fost organizate numeroase concursuri și competiții, care au permis să se evidențieze talentul și creativitatea a numeroși tineri și profesioniști din domeniul culinar. În prezent, se discută despre posibilitatea de a organiza o altă ediție a acestor concursuri, care să permită să se continue să se promoveze și să se perfecționeze arta culinară în țara noastră.

## Radio

DUMINICA 22 NOIEMBRIE

PROGRAMUL 1: 6,05 Concertul dimineții; 7,00 Radioteatru; 7,15 Melodii distractive; 7,35 Răsuna cîntecul și jocul pe întinsul patriei; 8,00 Sumarul presei; 8,10 Avangarda muzicală; 8,22 Ilustrații muzicale oferite de soliști care ne-au vizitat la noi; 9,00 Radiomuzical feminin; 9,30 Ora satului; 10,00 Cavalcada ritmurilor; 11,15 Întîlnire cu melodia populară și interpretul preferat; 12,00 De toate pentru toți; 13,00 Radioteatru; 13,15 Noutățile săptămînii; 13,20 Unda veselă; 14,00 Orchestra de muzică ușoară a Radioteleviziunii; 14,15 Sport și muzică; 16,45 Melodii de George Grigoriu și Florentin Delmar; 17,15 Caravana fanteziei; 18,00 Concert de muzică ușoară; 18,40 Muzică de cântec; 19,00 Gazele radio; 19,15 Transmisie sportivă; 19,35 Cîntă Angela Moldovan și Felician Fărcășu; 20,05 Teatru scurt; 20,40 Recital de operă Teodora Lucaș; 21,00 Zece melodii preferate; 21,35 Album cu cele mai îndrăgite române; 22,00 Radioteatru; 22,10 Panoramic sportiv; 22,30 Recital Ricard del Turco; 22,50 Moment poetic; 23,00 Concert de seară; 0,01—5,00 Estrada nocturnă.

## CAMAGUEY

Camaguey este o regiune frumoasă, cu o populație de aproximativ 100.000 locuitori. Este cunoscută pentru cultura sa bogată în arte și științe, precum și pentru tradițiile sale populare. În ultimii ani, regiunea a cunoscut o dezvoltare economică semnificativă, datorită investițiilor în infrastructură și agricultură. Camaguey este o destinație ideală pentru cei care doresc să se bucure de o vacanță plină de cultură și natură.

## PROBLEME ACTUALE ALE CRIMINALISTICII

Criminalistica este o știință care se ocupă de studierea și rezolvarea crimelor. În prezent, criminalistica este o disciplină în continuă dezvoltare, datorită apariției unor tehnici și metode noi. Una dintre problemele actuale ale criminalistici este identificarea și urmărirea autorilor de crime. Pentru a rezolva aceste probleme, criminalistii folosesc o varietate de metode, inclusiv analiza ADN, analiza de urme și analiza de DNA. În plus, criminalistii colaborează cu poliția și alte organe de aplicare a legii pentru a rezolva crimele și a aduce în justiție vinovații.

**Exploatarea minieră Lupeni**

Cu sediul în orașul Lupeni, str. Vitoș Gavrilă nr. 1

**ANUNȚ**

concurs pentru ocuparea posturilor vacante de maștri mineri și maștri mecanici, care se va ține în zilele de 21—22 decembrie, ora 9 dimineața.

Informații suplimentare la biroul personal al exploatării.

GH. BRATESCU

VIZITA ÎN BULGARIA A DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE

Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragi tovarăși,

Doresc să vă mulțumesc pentru primirea făcută, pentru cuvintele roșii aici la adresa prieteniei dintre popoarele și partidele noastre. Vreau, totodată, să vă adresez în numele delegației de partid și guvernamentale din România un salut cordial dumneavoastră, tuturor locuitorilor orașului Vrața.

Intr-adevăr, județul dumneavoastră este vecin cu unul din județele noastre care, ca și Vrața, se află în plină dezvoltare. Ne bucurăm faptul că între conducătorii județelor și orașelor noastre există relații bune, că se vizitează reciproc. Aceasta contribuie la întărirea prieteniei dintre popoarele și partidele noastre și, totodată, prilejuiește un schimb util de experiență în edificarea societății socialiste.

După cum știți, ieri s-a semnat Tratatul de prietenie și colaborare dintre România și Bulgaria. El nu face, de fapt, decât să consfințească realitatea prieteniei de veacuri dintre popoarele noastre. Și dacă Botev a putut să-și organizeze forțele de luptă împotriva stăpînirii omane pe teritoriul românesc aceasta se datorește faptului că întotdeauna

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România depune o coroană de flori la Monumentul lui Hristo Botev, în semn de omagiu adus marelui revoluționar bulgar.

După depunerea coroanei, cei prezenți au păstrat un moment de reculegere.

Din Piața Hristo Botev, oaspeții români și persoanele care-i însoțesc s-au îndreptat spre sediul Comitetului județean al P.C. Bulgar, unde a avut loc o întâlnire cu reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat. Cu acest prilej, Ivan Abadjev, prim-secretar al Comitetului județean al P.C. Bulgar, a prezentat o largă informare cu privire la dezvoltarea economică și social-culturală a județului Vrața. Vorbitorul a arătat că acest județ a cunoscut în ultimii ani, ca de altfel toate regiunile țării, o puternică dezvoltare. Pe baza județului Vrața, în care producția agricolă are preponderanță cu ani în urmă, au apărut o serie de întreprinderi industriale, printre care, la loc de frunte, se află marele Combinat chimic, considerat pe bună dreptate cetate a chimiei bulgare, întreprinderi textile, o fabrică de ciment, un combinat de hîrtie și celuloză, o uzină de electroane.

La începutul acestui an, în localitatea Kozloduj s-a deschis gîntierul unei centrale atomoelectrice, care va intra în funcțiune în 1974.

Județul Vrața continuă să rămîna principala zonă agricolă a țării. Activitatea în acest domeniu se desfășoară în mod sistematic, preocuparea de bază fiind organizarea științifică a producției și dotarea tehnică superioară a unităților agricole. Județul Vrața a născut primul secretar, urmează să fie împărțit în șase zone agricole în care vor funcționa mari complexe agro-industriale; două din aceste complexe sînt în stadiu de amenajare. În continuare, se va referi la precăuturile pe care le fac oamenii muncii din județul Vrața în întreprinderile Comitetului al X-lea al P.C. Bulgar, la atmosfera înflăcătoare care domoiește în pasiunea acestui important eveniment din viața partidului și a cetățenilor bulgari.

Pe-onil secretar al Comitetului județean Vrața al P.C. Bulgar a subliniat, în încheierea raporturilor de prietenie și colaborare cu județul vecin din partea de nord a Dunării. Doli, dintre orasele „înfrățite” Vrața și Craiova. Cele două județe dezvoltă strîns legături de bună vecinătate, face schimburi utile de experiență. A urmat apoi o discuție prietenească. Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a interesat îndeaproape de realizările județului, de problemele privind rentabilitatea complexelor agro-industriale, investițiile necesare pentru modernizarea agriculturii județului, modul de organizare a procesului de creștere industrială a animalelor. În încheiere, secretarul general al Partidului Comunist Român a felicitat oamenii muncii din județul Vrața pentru realizările obținute și le-a urat noi succese în dezvoltarea economiei și dezvoltarea vieții culturale a județului.

una popoarele noastre s-au intrajutorat și au înțeles că numai unitate pot să-și asigure independența, bunăstarea și fericirea (Aplauze). Botev se bucură și în România de o adîncă cinstire, deoarece el a militat pentru prietenia dintre români și bulgari, și-a dat viața pentru eliberarea patriei sale, pentru fericirea poporului.

Noi simțem convingeri că prietenia dintre România și Bulgaria, prietenia cu toate țările socialiste contribuie la bunăstarea popoarelor noastre, la cauza socialismului și păcii în lume.

As dori să exprim încă o dată mulțumirea noastră Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar și tovarășului Jivkov pentru că ne-a organizat această vizită plăcută în județul și orașul Vrața. Ne bucurăm faptul că orașul dumneavoastră cunoaște o rapidă dezvoltare și înflorire, aceasta fiind o expresie a superiorității socialismului, o expresie vie a rolului conducător al Partidului Comunist.

Vă urez multe succese în activitatea dumneavoastră de îndeplinire a hotărîrilor Congresului al X-lea al Partidului Comunist Bulgar, care va avea loc în curînd.

Vă doresc multă sănătate și multă fericire (Aplauze).

Votul din Adunarea Generală a O.N.U. în problema restabilirii drepturilor legitime ale R. P. Chineze

NEW YORK 20 — Trimisul special Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Vineri, după încheierea dezbaterilor asupra problemei restabilirii drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U., înscrise pe ordinea de zi a actualii sesiuni din inițiativa unui grup de state, printre care și România, Adunarea Generală a trecut la votarea proiectelor de rezoluție.

Proiectul de rezoluție prezentat de 18 state, printre care și România, care cere restabilirea imediată a drepturilor R. P. Chineze și expulzarea ciankaiștilor din O.N.U., a intrunit 51 de voturi pentru și 49 contra; 25 de delegații s-au abținut. Este pentru prima oară, în decursul celor 20 de ani, perioadă în care această problemă s-a aflat cu regularitate pe ordinea de zi a Adunării Generale, că o rezoluție ce se propune pentru lichidarea discriminării împotriva Chinei și recunoașterea dreptului legitim al poporului chinez de a fi reprezentat în organizație de cei pe care i-au investit cu prerogative

vele autorității și puterii de stat obține majoritatea simplă a voturilor exprimate. Prin acest vot, Adunarea Generală a recunoscut de fapt că marea China este una și indivizibilă — membru fondator al organizației, China — membru permanent în Consiliul de Securitate.

Rezultatul votului ar impune, în condiții normale, emisia lui Cian Kai-și să părăsească imediat locul Chinei pe care l-a ocupat în mod abuziv și ilegal la O.N.U. Totuși, datorită unei manevre de ordin procedural, unei ficțiuni juridice care denotă lipsă de realism politic și prejudiciată autoritatea O.N.U., proiectul celor 18 state nu capătă putere executorie. Este vorba de faptul că Statele Unite au inițiat un proiect de rezoluție, căruia li s-au mai adăugat 18 state, prin care simpla chestiune de ordin procedural a recunoașterii drepturilor legitime ale Chinei la O.N.U. și expulzării ciankaiștilor este calificată drept „O problemă importantă” pentru soluționarea căreia ar fi

necesară majoritatea de două treimi.

Dat fiind faptul că acest proiect a intrunit 66 de voturi pentru, 32 contra și 7 abțineri, problema restabilirii drepturilor Chinei continuă să rămîna rezoluționată, în ciuda faptului că rezoluția celor 18 state a intrunit majoritatea simplă de voturi.

Observatori diplomatici de la O.N.U. evidențiază faptul că în timp ce rezoluția R. P. Chineze a intrunit față de anul trecut cu 3 voturi mai mult, iar cei care i s-au opus au fost față de 1969 cu 7 mai puțini, numărul statelor care au sprijinit rezoluția americană a scăzut cu cinci, iar al celor care i s-au opus a sporit cu patru. Sint cifre cu o deosebită semnificație politică, care atestă în mod incontestabil faptul că an de an tot mai multe state se pronunță pentru lichidarea discriminării intolerabile împotriva Chinei, pentru sporierea rolului și prestigiului O.N.U. în viața internațională. Totodată, aceasta dovedește fără putință de tăgădat că tot mai multe state se asociază convingerii că nu există problemă majoră contemporană care să poată fi soluționată în mod eficient și durabil, fără participarea directă a reprezentanților celui mai mare popor din lume, a marii puteri nucleare și spațiale, Republica Populară Chineză.

Experimentul „Lunohod-1”

MOSCOVA 20 (Agerpres). — După cum relatează agenția TASS, stația automată „Luna-17” continuă să îndeplinească cu succes programul de cercetări și experiențe în regiunea „Mării Plutlor”.

La 20 noiembrie, ora 00.00 (ora Moscovei), a fost restabilită legătura prin radio cu „Lunohod-1”. Timp de 4 ore și 25 de minute au fost efectuate experiențe tehnico-științifice. În acest interval, lunamobilul a parcurs o distanță de 82 de metri. Astfel, în urma tuturor manevrelor efectuate, „Lunohod-1” se află în prezent la distanța de 125 metri de stația „Luna-17”.

Cu ajutorul spectrometrului „Roentgen” se fac determinări ale compoziției chimice a stratului superficial al scoarței selenare. Au fost continuate experiențele pentru determinarea proprietăților fizice ale rocilor lunare.

Pentru aceasta a fost folosit un aparat sub formă de stonță, care se imprimă în sol, precum și un sistem de contoare pentru stabilirea solicitărilor asupra șasiului mașinii.

Cu ajutorul telescopului Roentgen au continuat măsurătorile efectuate asupra emanațiilor roentgen extra-

galactice, imposibil de realizat cu mijloace terestre.

De la bordul lunamobilului au fost recepționate noi imagini panoramice ale suprafeței selenare. Pe fotografiile se pot vedea distinct urmele lasate de „Lunohod” și unele părți ale acestuia.

Camerele de televiziune de pe lunamobil au transmis imagini pentru aprecierea traseului de urmat și au furnizat datele necesare pentru mișcarea aparatului. În unele secțiuni, terenul prezenta o înclinație de 14 grade. În calea lunamobilului se apărau și un crater relativ mare, pe care „Lunohod-1” a reușit să-l ocolească cu succes.

La 19 noiembrie a.c. s-a semnat la Paris Protocolul privind schimburile de produse pe anul 1971 între R.S. România și Franța.

La încheierea vizitei în R.P. Polonă a secretarului de stat pentru afacerile externe al R.S.F. Iugoslavia, Mirko Tepavac, la Varșovia a fost dat publicității un comunicat comun, în care cele două țări își exprimă dorința de a extinde relațiile de colaborare pe baza respectării principiilor integrității, egalității în drepturi, înțelegerii reciproce și neamestecului în treburile interne.

SENATUL TURCIEI a oșaj joi seara în funcție de propozițiile al Camerei superioare a Parlamentului pe Tekin Arbuhan, membru al Partidului Dreptății, condus de primul ministru, Süleyman Demirel.

În ce privește desemnarea președintelui Adunării Naționale, după 27 de tururi de scrutin, nici una din persoanele propuse pentru acest post nu a intrunit majoritatea necesară.

LA BELGRAD s-a anunțat oficial că primul ministru al Ghineei, Kofi Busia, va face o vizită oficială în R. S. F. Iugoslavia între 21 și 26 noiembrie a.c.

Delegația Uniunii Generale a Sindicatilor din România, condusă de tovarășul Constantin Drăgan, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R., care a făcut o scurtă escală la Moscova, a plecat la 19 noiembrie spre Hanoi.

În urma tratativilor care au avut loc la Moscova a fost semnat la 20 noiembrie acordul între guvernul Republicii Socialiste România și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste privind livrarea de către Uniunea Sovietică de utilități și acordarea de asistență tehnică României, în construirea unor obiective ale industriei construcțiilor de masă pe perioada 1971-1973.

Acordul a fost semnat din partea română de Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de masă, iar din partea sovietică de I. V. Arhipov, prim-vicepreședinte al Comitetului de Stat al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. pentru relații economice externe.

ABOUL KASSEM MOHAMED IBRAHIM, ministru de interne și membru al Consiliului Comandamentului Revoluției din Sudan, a făcut o declarație în care a arătat că un grup de persoane aparținînd unor partide și organizații interzise „Frații musulmani” a fost arestat recent. Într-o declarație făcută la postul de radio Omdurman, ministrul de interne sudanez a precizat că cei arestați au desfășurat o activitate subversivă.

YASSER ARAFAT, președintele Comitetului Central al rezistenței palestinene, a părăsit Tunisul, după o vizită de 24 de ore, în cursul căreia a fost primit de președintele Bourguiba și a avut întrevieri cu membrii guvernului. Întîlnirea dintre Bourguiba și Arafat a constituit primul contact dintre cei doi oameni politici.

PARIS 20 (Agerpres). — La Paris s-au încheiat lucrările sesiunii Adunării Parlamentare a U.E.O. În centrul dezbaterilor din ultima zi s-a aflat problema cooperării tehnice vest-europene.

Din raportul prezentat de Comisia pentru probleme științifice, tehnice și aerospațiale a reieșit că în momentul de față existența Euratomului este grav periclitată și că, în materie de proiecte spațiale, nu există pur și simplu nici o colaborare. Pe de altă parte, raportul a avertizat asupra pericolului pe care îl reprezintă pentru Europa Occidentală puternica concurență a S.U.A. În acest document se sugerează adoptarea unor măsuri urgente, menite să contribuie la reducerea decalajului tehnologic dintre cele două părți.

Sosirea la Pekin a delegației guvernamentale române condusă de tovarășul Gheorghe Rădulescu

PEKIN 20 — Corespondentul Agerpres, Ion Gălbăncu, transmite: În după-amiaza zilei de 20 noiembrie tovarășul Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, și delegația guvernamentală română care a făcut o vizită în R.D. Vietnam, a sosit la Pekin. Tovarășul Gheorghe Rădulescu și persoanele care îl însoțesc va face o vizită de prietenie la invitația guvernului chinez.

Tovarășul Gheorghe Rădulescu și persoanele care îl însoțesc au fost salutați cu căldură de Li Sien-nien, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, vicepremier al

Consiliului de Stat, Ciu Hsi-tzu, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, adjunct al șefului Marei Unități Major al Armatei Populare Chineze de Eliberare, Li Chia, membru al C.C. al P.C. Chinez, adjunct al ministrului comerțului exterior, Cioa Kuang-lua, adjunct al ministrului afacerilor externe, Sie Hui-da, vicepreședinte al Comitetului pentru relații economice cu străinătatea, și alte persoane oficiale chineze.

Mulțimea care flutura steagurile românești și chineze a scandat necontenit pentru prietenia dintre cele două popoare și țări, exprimînd sentimentele de profundă simpatie pe care poporul chinez le nutrește față de poporul român.

Placă dedicată memoriei domnitorului Alexandru Ioan Cuza dezvelită la Viena

VIENA 20. — Corespondentul Agerpres, Petru Stănescu, transmite: La Gimnazial de fete de pe Billrothstrasse din Viena, pe locul unde în urmă cu un secol s-a aflat casa în care a locuit Alexandru Ioan Cuza, a avut loc festivitatea dezvelirii plăcii comemorative dedicată domnitorului român. Pe placa de bronz, cu chipul lui Cuza în mijloc, este înscris, în limbile română și germană, următorul text: „În acest loc s-a aflat casa în care a locuit în anii 1867-1870 domnitorul Alexandru Ioan Cuza.”

Sub domnia lui s-au unit Principatele Române — Moldova și Muntenia —, s-au realizat mari reforme social-economice și s-au pus bazele statului național român.

La festivitate, au luat cuvîntul dr. Edith Leobenstein, directoarea școlii, și Wilhelm Schrag, consilier în Ministerul austriac al Învățămîntului. De asemenea, a rostit un discurs prof. Jean Livescu, rectorul Universității din București, care a evocat personalitatea ilustriului fiu al poporului român. Ambasadorul României la Viena, Dumitru Aninoiu, a mulțumit, în cuvîntul său, autorităților federale și vienezice pentru realizarea acestui act de pietate.

pe scurt

Într-un mesaj adresat Congresului S.U.A., președintele Richard Nixon solicită suplimentarea ajutorului militar și economic pentru străinătate cu 1,015 miliarde dolari. Se prevăd unele importante destinate sprijinirii resimului Lon Nol din Cambodgia, administrației saigonize, autorităților de la Seul și unor fonduri din Orientul Apropiat. Mai bine de jumătate din aceste fonduri ar urma să fie alocate astfel: 500 milioane dolari pentru Israel, sub formă de credite; 30 milioane dolari pentru Iordania și 5 milioane dolari pentru Liban.



R. P. POLONĂ. În foto: Un camion cu platformă dublă, construit la Fabrica de camioane din Zielona Gura pentru transportul mașinilor Fiat-125-P de la Zeran-Varșovia, în alte provincii poloneze. Camionul poate transporta 5 mașini.

ÎNCHIEIEREA SESIUNII U. E. O.

BERLIN 20 (Agerpres). — Agenția ADN informează că guvernul R.D. Germane și guvernul R. F. a Germaniei au căzut de acord să reia, la sfîrșitul lunii noiembrie 1970, schimbul de păreri prevăzut în mesajul trimis de președintele Consiliului de Miniștri al R.D.G. la 29 octombrie, cancelarului R. F. a Germaniei, Premierul Wilh. Stoph 1-a împuternicit pe Michael Kohl, secretar de stat pe lângă Consiliul de Miniștri, să ducă convorbirile. Împuternicitul guvernului R.F.G. este Egon Bahr, secretar de stat la Cancelaria federală. Date exacte a întîlnirii urmează să fie stabilite în viitorul apropiat.

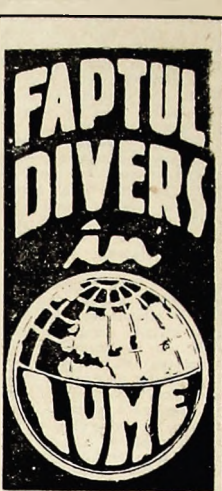
Anunțind reluarea dialogului între R.F.G. și R.D.G., purtătorul de cuvînt vest-german Conrad Ahlers a menționat că guvernul celor două țări au convenit ca primele întrevieri să se desfășoare în capitala R.D.G.

Agenția ADN precizează că la 29 octombrie guvernul R.D.G. și R.F.G. au căzut de acord să facă un schimb de păreri în probleme a căror reglementare ar duce la stabilirea în centrul Europei și care prezintă interes pentru cele două state suverane și independente.

PREZENȚE ROMÂNEȘTI

MOSCOVA 20 — Corespondentul Agerpres, Laurentiu Duta, transmite în foaierul cinematografic „Hudostjennyi” din Capitala Uniunii Sovietice, s-a deschis vineri dimineața expoziția „România — țara turismului”, organizată de Oficiul Național

de Turism din România și Direcția Generală pentru turismul în străinătate de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. Numeroase panouri prezintă vizitatorilor o serie de locuri pitorești și stațiuni de odihnă din România.



EVADAT DIN AREST, EKKEHART WEIL A FOST CAPTURAT DUPA 28 DE ORE

BERLINUL OCCIDENTAL 20 (Agerpres). — Ekkehart Weil — autorul atentatului săvîrșit la 7 noiembrie a.c. împotriva unui soldat sovietic care făcea de gardă la Monumentul Ostașilor Sovietici din sectorul britanic al Berlinului occidental — care a evadat ieri, a fost capturat după 28 de ore.

Referindu-se la evadarea lui Weil, primul Berlinului occidental, Klaus Schutz, a declarat reprezentanților presei că acest incident este ait de scandalos, întrucît dacă s-ar putea găsi, eventual, o explicație, „nu poate fi găsită nici o scuză”. El a anunțat că vor fi luate măsuri disciplinare împotriva persoanelor răspunzătoare.

INUNDAȚII ÎN REGIUNEA ITALIANĂ LIGURIA

ROMA 20 (Agerpres). — În regiunea italiană Liguria au avut loc, în ultimele 24 de ore, puternice inundații, provocate de ploți torențiale. La Varazze, localitate situată la nord de Savona, nivelul apei a atîns vineri dimineața aproape 50 cm. Se așteaptă, de asemenea, sub apă centrul și unele cartiere ale Orașului Spezia.

După cum se știe, la 7 octombrie în regiunea Genova au avut loc mari inundații, în urma cărora 25 de persoane și-au pierdut viața, iar alte 200 au fost rănite.

SENTINȚA ÎMPOTRIVA COMPTOȘTIILOR DIN CIPRU

NICOSIA 20 (Agerpres). — Curtea cu jurați din Nicosia a pronunțat verdictul împotriva celor patru ciprioți greci vinovați de o furtăciune comisă în prezența fostului ministru de interne, Polykarpos Gheorghadjiș, la complotul din 8 martie 1970 împotriva președintelui Republicii Cipru, arhiepiscopul Makarios. Acuzările — doi polițiști și doi civili — au fost condamnate la cîte 22 de ani de închisoare.

VAGON AUTOMOTOR CU REACȚIE

MOSCOVA 20 (Agerpres). — Lîngă Moscova a început experimentarea unui vagon de căi ferate automotor cu reacție, care poate devalta viteze de 250-300 km pe oră. Automobilul are două turboreactoare de acrași tip ce și avioanele „Iak-40”. La proiectarea și construirea vagonului a participat Biroul de proiectări pentru construcția de avioane condus de Alexandru Iolovlev.

MANILA LOVITA VIOLENT DE CICLONUL „PATSY”

MANILA 20 (Agerpres). — Potrivit ultimelor informații provenite din Manila, cicloul „Patsy”, care s-a abătut asupra Arhipelagului Filipinelor, a provocat moartea a 105 persoane. Alte 60 de persoane sînt date dispărute. Cicloul „Patsy”, o căru viteză a atîns 209 km pe oră, este considerat cel mai violent uragan ce s-a abătut asupra Manilei din anul 1851.

LOTO

Numerale extrase la tragerea din 20 noiembrie 1970.  
Fond general de premii: 1.051.515 lei, din care 68.046 lei report.  
Extrogeea I: 1 82 2 14 7 11 30 85 52  
Fond de premii: 553.120 lei, din care 50.024 lei report a cot. I.  
Extrogeea o II-a: 66 22 42 74 88 55 76  
Fond de premii: 498.395 lei, din care 18.022 lei report la cot. A.